

# Discover Yamagata 2022 参加者募集

山形県で働いている外国人の皆さん、山形の魅力を体験・発信する無料ツアーに参加しませんか？

## 1 概要 「Discover Yamagata 2022 は何ですか？」

- 山形県で働いている外国人の方々にやまがたの魅力を体験・発信してもらおうバスツアーです。
- ツアーは4回あります。日帰りです。
- それぞれのツアーに申し込みの早い20人だけが参加します。
- このツアーは無料です。(ツアー中のバス、食事、体験、見学、入場、旅行傷害保険のお金を含みます。)
- ※家から集合場所まで行く、解散場所から家まで帰るためのお金は、参加する人が自分で払います。

## 2 目的 「どうして無料ですか？」

- 地域と交流しながら、山形の良いところを見て・食べて・体験して、山形のファンになってほしい。
- 山形の良いところを参加者からSNS等で発信して、山形ファンの外国人を増やし、山形に来てほしい。

## 3 参加条件 「誰が参加できますか？」

- 下の①～⑥すべてに当てはまる人が参加できます。
- ①山形県に来てから5年以内の外国籍の人
- ②山形県に住んでいて働いている人
- ③在留資格が就労可の人 ※留学生は参加できません
- ④ツアー内容(食べたものや見たものなど)をSNS等で発信してくれる人
- ⑤ツアーについてのアンケートに答えてくれる人
- ⑥新聞やテレビ、山形県ホームページ等に顔を出すことができる人

## 4 ツアー紹介(詳しいコースはチラシを見てください)

ツアー No.	出発日 (いつ)	ツアー概要 (いくところ)	集合・解散場所 (バスにのる/おりるところ)	申込み締切日 (もうしこみはいつまで)
No.1	2022年7月3日(日)	月山・ひな祭り・さくらんぼ狩り	米沢駅 または 赤湯駅	(終了しました)
No.2	2022年7月30日(土)	瓜割石庭公園・熊野大社・ こんにやく番所・山寺	酒田駅、庄交バスターミナル または 山形駅	(終了しました)
No.3	2022年10月16日(日)	蔵王・芋煮と餅つき・陶芸体験・ 銀山温泉	(集合)新庄駅・山形駅 (解散)大石田駅・新庄駅	2022年10月3日(月)
↓ No.4 のツアーのチラシと詳しい情報は後日案内します。				
No.4	ふゆ冬 (10月頃受付開始)	最上川舟下り・酒田舞娘・ 羽黒山	山形駅 または さくらんぼ東根駅(予定)	

↓ 2次元コードから申し込みます

## 5 申し込み方法 「参加したいですが、どう申し込みますか？」

- ・参加する人が自分でメールにて申し込みます。(1人1回だけ)
- ・必要な情報と在留カード(表面と裏面)の写真をメールで送ります。(日本語か英語)
- ・申し込みが早い人から参加が決まります。20名が集まると申し込みの受け付けは終了です。
- ・申し込みを確認した後、参加することができるか、できないかをメールで伝えます。

※いろいろな方に参加してほしいため、同じ会社から同じツアーにたくさんの人が申し込んだ場合、参加者を調整することがあります。



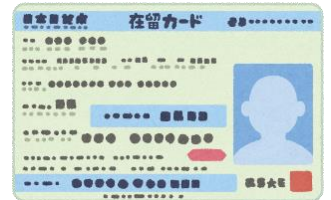
## 6 問い合わせ先 「しつもんがあります！」

山交観光株式会社 本社営業所 営業一課  
担当者 會田 雄介、沼澤 清太、砂子澤 偉斗

TEL : 023-641-4567 日本語のみ

Email: eigyo-1ka@yamakokanko.co.jp

(当事業は山形県からの委託業務です。)



## ○ 2次元コード読み取り後に立ち上がるメールの内容

【宛先】 eigyo-1ka@yamakokanko.co.jp

【件名】 Discover Yamagata 2022 Application

【本文】

1. さんかじょうけん①~⑥はぜんぶあてはまりますか? Do you meet requirements 1-6?

はい Yes / いいえ No

2. さんかするツアーのばんごう Tour no.

3. わたしのでんわばんごう Mobile no.

4. かいしゃのなまえ Workplace

5. かいしゃのでんわばんごう Workplace phone no.

6. どこでバスにのりますか? Starting bus stop

7. たべることができないものはありますか? Anything you can't eat?

8. ざいりゅうカードのおもてとらのしゃしんをおくってください Send both sides of your Residence Card

Updated on August 31st

# DISCOVER YAMAGATA 2022 Now Taking Applications!

International residents, why not join our free tour to experience all the joys Yamagata has to offer?

## 1 Overview “What is DISCOVER YAMAGATA 2022 ?”

•DISCOVER YAMAGATA 2022 is a free tour for international residents of Yamagata to experience and share the charm of the region.

•There are four different day-trip tours.

•A maximum of 20 applicants will be selected on a first-come first-served basis.

•This is a free tour. (includes: bus fare, meals, hands-on experiences, travel accident insurance)

✕The cost of travel to and from the assembly and end points to each participants' residence is not included.

## 2 Objective “How come it's free?”

•We want you to become a fan of Yamagata by experiencing and eating famous things from the region, while interacting with the local community.

•We would like you to upload photos/videos of your experience with us to social media, in order to attract more overseas tourists to Yamagata.

## 3 Conditions for participants “Who is allowed to take part?”

•Applicants who meet all six of the following criteria will be allowed to participate.

①International residents who came to live in Yamagata Prefecture less than 5 years ago

②Those who live and work in Yamagata Prefecture

③Those with a visa that allows them to work in Japan ✕Exchange students cannot participate

④Those who will upload photos of the various foods and experiences that they will try on this tour

⑤Those who will respond to our end of tour survey

⑥Those who do not mind photos of themselves being used (e.g on TV, in newspapers, on the Yamagata Prefecture homepage, etc.)

## 4 Tour summary (See the leaflet for details.)

Tour	Date	Content	Bus stop	Application deadline
No.1	3 <sup>rd</sup> July 2022 (Sun)	Mt. Gassan, Dolls for the Girls' Festival, Cherry Picking	Yonezawa Station, or Akayu Station	
No.2	30 <sup>th</sup> July 2022 (Sat)	Uriwari Stone Park, Kumano Shrine, Konnyaku Bansho, Yamadera	Sakata Station, Shoko Bus Terminal or Yamagata Station	
No.3	<u>16<sup>th</sup> October</u> <u>2022 (Sun)</u>	Mt. Zao, Imoni stew and rice cakes, Ceramic Art Making, Ginzan Onsen	<u>(depart from) Shinjo Station, Yamagata Station</u> <u>(return to) Oishida Station, Shinjo Station</u>	<u>3<sup>rd</sup> October</u> <u>2022 (Mon)</u>
Leaflet and the details of Tour No.4 will be announced at a later date.				
No.4	Winter (tba)	Mogami River Boat, Sakata Maiko, Mt. Haguro	Yamagata Station or Sakuranbo Higashine Station (tbc)	(tba)

## 5 How to apply “I want to participate, how can I join?”

- Participants can apply by email for themselves. (**Only one tour per person**)
- Please send the necessary information and scans of your residence cards (front and back) via email. (Emails can be in Japanese or English)
- Successful applications will be accepted on a first-come first-served basis, and we will close applications when we have reached 20 successful applicants.
- After we have received your application, we will notify you if you have been successful or not.
  - ※We want to have a diverse crowd of participants for this tour, so if a lot of people from the same company apply for the same tour, we may be forced to adjust the participants accordingly.

↓ Apply via email



## 6 Contact information “I have a question!”

Yamakokanko Co.,Ltd.

Supervisor: Yusuke AITA, Kiyota NUMAZAWA, Kento ISAGOZAWA (TEL: 023-641-4567 Japanese queries only)

(The project is outsourced from the Yamagata Prefectural Government.)

※For queries in English please call 023-630-2129.

○Please send the following information via email in case the code above doesn't work.

【To】 eigyo-1ka@yamakokanko.co.jp

【Title】 Discover Yamagata 2022 Application

【Message】

- 1.さんかじょうけん①~⑥はぜんぶあてはまりますか? Do you meet requirements 1-6?  
はい Yes / いいえ No
- 2.さんかするツアーのばんごう Tour no.
- 3.わたしのでんわばんごう Mobile no.
- 4.かいしゃのなまえ Workplace
- 5.かいしゃのでんわばんごう Workplace phone no.
- 6.どこでバスにのりますか? Starting bus stop
- 7.たべることができないものはありますか? Anything you can't eat?
- 8.ざいりゅうカードのおもてとうらのしゃしんをおくってください Send both sides of your Residence Card